

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 2500-17
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 2500-17**RENOVAÇÃO DE SUBSCRIÇÕES DE PRODUTOS**
RED HAT**ADITAMENTO 1**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 2500-17, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas na licitação:

PERGUNTA 1

1. No Anexo II - Orçamento Estimado, a planilha apresentada traz como valor total o montante de R\$ 2.431.539,00. Entendemos que este valor é o valor total anual estimado para a contratação. Ou seja, como as subscrições a serem contratadas serão de 3 anos, o valor total estimado da contratação é de 3x esse valor. Nosso entendimento está correto?

RESPOSTA

Entendimento incorreto. As quantidades estimadas descritas no Orçamento Estimado, Anexo II do CBC referem-se ao valor de R\$ 2.431.539,00 (dois milhões, quatrocentos trinta e um mil, quinhentos e trinta e nove reais), ou seja, é o total previsto para 36 (trinta e seis) meses de contratação, conforme nota n. 2 da Planilha de Preços, Anexo III e Cláusula 51 da Minuta de Contrato, Anexo IV, ambos do CBC.

PERGUNTA 2

O número de assinaturas da Red Hat descrito no item 2.1 pode ser usado em qualquer quantidade e período, dependendo da demanda do ITAIPU, durante a vigência do contrato. Isso significa que Itaipu Binacional pode nem mesmo adquirir uma dessas inscrições mencionadas?

RESPOSTA

As subscrições acima mencionadas serão adquiridas parcial ou totalmente, durante o prazo de vigência do Contrato, conforme solicitado pela ITAIPU.

PERGUNTA 3

Considerando que até a data, a Itaipu Binacional terá assinaturas expiradas, que devem ser renovados com o apoio empresarial; Qual é o status das assinaturas expiradas? A base mínima da aquisição seria a renovação das assinaturas expiradas?

RENOVACIÓN DE SUBSCRIPCIONES DE
PRODUCTOS RED HAT**ADITIVO 1**

I) De conformidad a lo dispuesto en el subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2500-17, la ITAIPU responde preguntas realizadas por interesadas en la licitación:

PERGUNTA 1

“En el Anexo II Presupuesto Estimado, la planilla presentada con el valor total es de R\$ 2431539,00. Entendemos que este valor es el valor total anual estimado para la contratación y, como las suscripciones serán contratadas por 3 años, el valor total estimado de la contratación de 3 veces este valor. Nuestro entendimiento es correcto?”

RESPUESTA

Entendimiento incorrecto. Las cantidades estimadas descritas en el Presupuesto Estimado, Anexo II del CBC se refieren al valor de R \$ 2.431.539,00 (dos millones, cuatrocientos treinta y un mil, quinientos treinta y nueve reales), o sea, es el total previsto para 36 (treinta y seis) meses de contratación, conforme a la nota n. 2 de la Hoja de Precios, Anexo III y cláusula 51 de la Minuta de Contrato, Anexo IV, ambos del CBC.

PERGUNTA 2

“Item 2.2 La cantidad de suscripciones Red Hat descritas en el ítem 2.1 podrán ser utilizadas en cualquier cantidad y periodo, dependiendo de la demanda de la ITAIPU, durante la vigencia del contrato. Significa esto que la Itaipu Binacional podría incluso no adquirir ni una de estas suscripciones mencionadas?”

RESPUESTA

Las suscripciones mencionadas serán adquiridas de forma parcial o total, durante la vigencia del Contrato, conforme demanda de la ITAIPU.

PERGUNTA 3

“Considerando que a la fecha, la Itaipu Binacional cuenta con suscripciones expiradas, las cuales deberían renovarse para poder contar con el soporte Enterprise; Cual es la situación de las suscripciones vencidas? La base mínima de la adquisición, serían las renovaciones de las suscripciones expiradas?”

RESPOSTA

A ITAIPU não possui um número exato de subscrições iniciais, contudo, estima-se que serão renovadas em torno de 1/3 das licenças existentes, ou seja, em torno de 32 licenças, a serem requeridas após a emissão da Ordem de Início de Serviço.

PERGUNTA 4

2.3 A subscrição deve dar direito ao suporte remoto oficial da Red Hat, através dos canais oficiais deste fabricante, bem como o direito de atualização de versão dos produtos subscritos durante o período especificado (respeitando o fuso-horário brasileiro).

Solicitamos que o uso do tempo paraguaio também seja considerado.

RESPOSTA

O fuso horário paraguaio será incluído.

PERGUNTA 5

Item 2.4 Para prestar o serviço de suporte remoto oficial da Red Hat, a CONTRATADA deverá fornecer diretrizes, fornecer procedimentos, responder perguntas e outras informações inerentes ao suporte técnico remoto das assinaturas da Red Hat, por meio de contatos telefônicos ou eletrônicos, devendo possuir uma ferramenta web para registrar e acompanhar as chamadas. Os pedidos de serviço de suporte remoto dos técnicos do fabricante (Red Hat) ou da CONTRATADA adjudicada estão sendo solicitados. Isso é adicional ao que está incluso e especificado nas assinaturas do Red Hat? Em caso afirmativo, qual a quantidade de horas-homem de apoio adicional que deve ser incluída na proposta?

RESPOSTA

Gentileza reportar-se a letra “a” do item II deste Aditamento.

PERGUNTA 6

Item 2.6 Todas as subscrições especificadas no item 2.1 deverão contemplar os serviços de suporte remoto oficial Red Hat e não terão garantia de faturamento, sendo faturadas conforme demanda da ITAIPU.

Neste item, especifique se é apenas para assinaturas ou se é necessário incluir serviços adicionais. Por favor, especifique qual seria o procedimento do pedido de assinatura de acordo com a demanda da Itaipu.

RESPOSTA

Gentileza reportar-se a resposta da pergunta 5

RESPUESTA

La ITAIPU no posee un número exacto de suscripciones iniciales, sin embargo, se estima que serán renovadas alrededor de 1/3 de las licencias existentes, es decir, alrededor de 32 licencias, a ser requeridas después de la emisión de la Orden de Inicio de Servicio.

PERGUNTA 4

“Item 2.3 La suscripción debe dar derecho al soporte oficial de Red Hat a través de los canales oficiales de este fabricante, así como el derecho de actualización de versión de los productos suscriptos durante el período especificado (respetando el huso horario brasileño). Solicitamos pueda considerarse también el uso horario paraguayo.”

RESPUESTA

Será incluido el huso horario paraguayo.

PERGUNTA 5

“Item 2.4 Para prestar el servicio de soporte remoto oficial de Red Hat, el CONTRATISTA deberá realizar orientaciones, suministrar procedimientos, respuestas a las consultas y demás informaciones inherentes al soporte técnico remoto de las suscripciones Red Hat, a través de contacto telefónico o medio electrónico, debiendo poseer herramienta web de registro y acompañamiento de llamados. Se está solicitando Servicio de Soporte Remoto de técnicos del Fabricante (Red Hat) o del Contratista que resulte adjudicado. Esto es un adicional a lo incluido y especificado en las suscripciones de Red Hat? Si fuera así, que cantidad de horas hombre de soporte adicional deben incluirse en la propuesta?”

RESPUESTA

Gentileza se refiere a letra “a” del ítem II de este Aditamento.

PERGUNTA 6

“Item 2.6 Todas las suscripciones especificadas en el ítem 2.1, deberán contemplar los servicios de soporte remoto oficial Red Hat y no tendrán garantía de facturación, siendo facturadas conforme demanda de la ITAIPU.”

En este Ítem, favor especificar si es solamente para las suscripciones o si es necesario incluir servicios adicionales. Favor especificar cual sería el procedimiento de solicitud de suscripciones de acuerdo a la demanda de Itaipu.

RESPOSTA

Remitirse a respuesta de la pregunta 5.

PERGUNTA 7

Item 2.9 Fornecer todos os drivers e softwares a serem instalados, a fim de fornecer uma operação perfeita e acesso aos subsistemas de discos, switches e outros elementos da infraestrutura existente no ITAIPU".

Poderiam fornecer uma lista dos equipamentos que estarão envolvidos neste projeto para corroborar a certificação do fabricante (Red Hat)?

RESPOSTA

Todos os componentes de hardware / software que fazem parte da infraestrutura de virtualização ITAIPU atual estão dentro da atual matriz de compatibilidade da Red Hat.

PERGUNTA 8

Item 3.7 Caso a Red Hat proceda lançamento de produtos complementares (Add-Ons), não disponíveis na lista pública de produtos vigentes, os mesmos devem ser encarados como atualização de tecnologia, passível de aditivo nos termos previstos em contrato. Poderiam por favor especificar o conceito de "Add-Ons"?

RESPUESTA

Qualquer produto adicional (extensões, plugins) que pode ser divulgado durante a vigência do contrato.

PERGUNTA 9

Item 3.9 A CONTRATADA deve disponibilizar um ou mais contatos para vulnerabilidades de segurança (podendo ser através de um CSIRT - Computer Security Incident Response Team ou CERT - Computer Emergency Response Team).

Considerando que os planos e o alcance do suporte incluídos nas assinaturas da Red Hat são definidos em todo o mundo, você poderia especificar qual a função e o tipo de tarefas que são solicitadas nesse item?

RESPUESTA

Gentileza reportar-se a letra "b", item II das Especificações Técnicas deste Aditamento.

PERGUNTA 10

2.4 - Em relação à isenção fiscal de Itaipu Binacional e em relação à legislação tributária para compras no Paraguai;

Você pode confirmar se os preços devem incluir ou não o IVA (imposto sobre o valor agregado):

PREGUNTA 7

"Item 2.9 Proveer todos los drivers y softwares a ser instalados, de forma a brindar un perfecto funcionamiento y acceso a los subsistemas de discos, switches y demás elementos de la infraestructura existente en ITAIPU."

Podrían facilitar un listado de los equipos que estarán involucrados en este proyecto de manera a corroborar la certificación del fabricante (Red Hat)?

RESPUESTA

Todos los componentes de hardware/software que forman parte de la infraestructura de virtualización actual de la ITAIPU, se encuentran dentro de la matriz de compatibilidad vigente de Red Hat.

PREGUNTA 8

"Item 3.7 En caso que Red Hat proceda con el lanzamiento de productos complementarios (Add-Ons), no disponibles en la lista pública de productos vigentes, los mismos deberán ser encarados como actualizaciones de tecnología, pasible de aditivo en los términos previstos en el contrato." Podrían por favor especificar el concepto de "Add-Ons"?

RESPUESTA

Cualquier producto adicional (extensiones, plugins) que pudieren ser lanzados durante la vigencia del contrato.

PREGUNTA 9

"Item 3.9 El CONTRATISTA debe poner a disposición uno o más contactos para vulnerabilidades de seguridad (pudiendo ser a través de un CSIRT - Computer Security Incident Response Team o CERT - Computer Emergency Response Team)."

Considerando que los planes y alcance de soporte incluidos en las suscripciones de Red Hat están definidos a nivel mundial, podrían especificar cuál será el rol y el tipo de tareas que se solicitan en este item?"

RESPUESTA:

Gentileza remitirse a letra "b", ítem II de las Especificaciones Técnicas de este Aditamento.

PREGUNTA 10

"2.4-En cuanto a la Exoneración Tributaria con que cuenta la Itaipu Binacional y en relación a la Legislación Tributaria para compras en Paraguay;"

Podrían confirmar si los precios deben incluir o

10%)?"

RESPOSTA

Os preços não devem incluir IVA.

PERGUNTA 11

"2.17.2-O preço a ser registrado no Portal Eletrônico de Compras da ITAIPU deve corresponder ao (s) valor (es) unitário (s) da proposta".

Considerando que existem 4 itens com os respectivos preços unitários, perguntamos se, no momento da sessão do pregão, os lances devem ser pelo valor "Total Geral"?

RESPOSTA

Os lances devem ser calculados considerando o valor total.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 2500-17, a ITAIPU:

a) Altera os subitens 2.4 e 2.5 das Especificações Técnicas, Anexo I do CBC:

DE:

2.4. Para prestar o serviço de suporte remoto oficial da Red Hat a CONTRATADA deverá realizar orientações, fornecimento de procedimentos, respostas às consultas e demais informações inerentes ao suporte técnico remoto das subscrições Red Hat, através de contato telefônico ou meio eletrônico, devendo possuir ferramenta web de registro e acompanhamento de chamados.

2.5. A CONTRATADA deverá garantir a disponibilidade técnica e o atendimento dos serviços de suporte técnico remoto Red Hat em regime 5 x 8, para todo o conjunto de serviços que faz parte do escopo contratado e para os produtos detalhados no objeto desta contratação, via suporte telefônico, ou por meio eletrônico, no idioma Português ou Espanhol, sem limites de acionamentos e devendo responder aos requisitos dos níveis de serviço especificados na Tabela 1:

SEVERIDADE	DESCRIÇÃO	INICIO DO ATENDIMENTO	ENCERRAMENTO DO CHAMADO
1	Crítica	Imediato	4h
2	Grave	2h	6h
3	Média	4h	12h
4	Baixa	6h	48h

no incluir el IVA (Impuesto al Valor Agregado: 10%)?

RESPOSTA

Los precios no deben incluir IVA.

PREGUNTA 11

"2.17.2-El precio a ser registrado en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU deberá corresponder al(a los) valor(es) unitario(s) de la oferta."

Considerando que existen 4 ítems con sus respectivos precios unitarios, consultamos si al momento de la sesión de la subasta, los lances deberán ser por el "Total General"?

RESPOSTA

Los lances son calculados sobre el total general.

II) De conformidad a lo dispuesto en el subítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2500-17, la ITAIPU:

a) Modifica los subítems 2.4 y 2.5 de las Especificaciones Técnicas, Anexo I del PBC:

DE:

2.4 Para prestar el servicio de soporte remoto oficial de Red Hat, el CONTRATISTA deberá realizar orientaciones, suministrar procedimientos, respuestas a las consultas y demás informaciones inherentes al soporte técnico remoto de las suscripciones Red Hat, a través de contacto telefónico o medio electrónico, debiendo poseer herramienta web de registro y acompañamiento de llamados.

2.5 El CONTRATISTA debe garantizar la disponibilidad técnica y la atención de los servicios de soporte técnico remoto Red Hat en régimen 5 x 8, para todo el conjunto de servicios que forman parte del alcance del contrato y para los productos detallados en el objeto de esta contratación, vía soporte telefónico, o por medio electrónico, en el idioma portugués o español, sin límites de accionamientos y debiendo responder a los requisitos de los niveles de servicios especificados en la Tabla 1:

SEVERIDAD	DESCRIPCIÓN	INICIO DE LA ATENCIÓN	CIERRE DEL LLAMADO
1	Crítica	Inmediato	4h
2	Grave	2h	6h
3	Media	4h	12h
4	Baja	6h	48h

Tabela 1 - Acordo de Níveis de Serviços (SLA) do suporte técnico remoto oficial Red Hat

Notas:

início da prestação do serviço de suporte técnico remoto, que poderá ser feito mediante soluções de acesso remoto como VPN, Citrix, RDP, WEBEX ou de solução da própria CONTRATADA, não poderá ultrapassar o tempo máximo (em horas úteis) estabelecido na coluna INICIO DO ATENDIMENTO, a partir da abertura do chamado pela ITAIPU, tendo a CONTRATADA até o tempo máximo (em horas úteis) estabelecido na coluna ENCERRAMENTO DO CHAMADO para concluir as ações de suporte para efetiva solução do problema ou solução de contorno; O encerramento do atendimento e fechamento do chamado somente poderá ser realizado depois de validado e atestado pela ITAIPU.

PARA:

2.4 A CONTRATADA será solidária com a ITAIPU no sentido de intervir e escalar as chamadas abertas com a Red Hat, de acordo com a natureza crítica das chamadas e / ou do pedido ITAIPU".

"2.5 A CONTRATADA deve intervir com a Red Hat para que os Contratos de Nível de Serviço sejam cumpridos de acordo com a Tabela 1, sujeito à aplicação de multas ou glosas, estipuladas no contrato".

SEVERIDADE	DESCRIÇÃO	INICIO DO ATENDIMENTO	ENCERRAMENTO DO CHAMADO
1	Critica	1 h	4h
2	Grave	2h	6h
3	Media	4h	12h
4	Baixa	8h	48h

Tabela 1 - Acordo de níveis de serviços (SLA) do suporte técnico remoto oficial da Red Hat.

Notas:

a) A CONTRATADA intermedia o diálogo entre ITAIPU e Red Hat sempre que seja necessário.

b) Se, por qualquer eventualidade ou solicitação da Red Hat, houver intervenção da CONTRATADA que caracterize suporte remoto, esta atividade poderá ser realizada sem nenhum custo para a ITAIPU.

c) O encerramento da chamada somente pode ser realizado depois de ser validado e certificado pela ITAIPU".

b) Exclui o subitem 3.9 das Especificações

Tabla 1 - Acuerdo de Niveles de Servicios (SLA) del soporte técnico remoto oficial Red Hat

Notas:

El inicio de la prestación del servicio de soporte técnico remoto, que podrá ser realizado mediante soluciones de acceso remoto como VPN, Citrix, RDP, WEBEX o de solución del propio CONTRATISTA, no podrá sobrepasar el tiempo máximo (en horas hábiles) establecido en la columna de INICIO DE LA ATENCIÓN, a partir de la apertura del llamado por la ITAIPU, teniendo el CONTRATISTA hasta el tiempo máximo (en horas hábiles) establecido en la columna de CIERRE DEL LLAMADO para concluir las acciones de soporte para efectiva solución del problema o solución de contorno; El cierre del llamado solamente podrá ser realizado después de ser validado y certificado por la ITAIPU.

PARA:

"2.4 El CONTRATISTA será solidario con la ITAIPU en el sentido de intervenir y escalar los llamados abiertos junto a Red Hat, conforme la criticidad de los llamados y/o solicitud de ITAIPU."

"2.5 El CONTRATISTA deberá intervenir junto a Red Hat para que los Acuerdos de Niveles de Servicios sean cumplidos conforme Tabla 1, estando sujetos a la aplicación de multas o glosas, estipuladas en el contrato."

SEVERIDAD	DESCRIPCION	INICIO DE LA ATENCIÓN	CIERRE DEL LLAMADO
1	Critica	1 h	4h
2	Grave	2h	6h
3	Media	4h	12h
4	Baja	8h	48h

Tabla 1 - Acuerdo de Niveles de Servicios (SLA) del soporte técnico remoto oficial Red Hat

Notas:

a) El CONTRATISTA intermediaría el dialogo entre ITAIPU y Red Hat siempre que sea necesario.

b) Si por alguna eventualidad o solicitud de Red Hat haya intervención del contratista que caracterice soporte remoto, esa actividad podrá ser realizada sin ningún costo para la ITAIPU.

c) El cierre del llamado solamente podrá ser realizado después de ser validado y certificado por la ITAIPU".

b) Excluye el sub ítem 3.9 de las

Técnicas.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 2500-17.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico
Data de emissão: 16.02.18

Especificaciones Técnicas.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2500-17.

Elaboración: División de Apoyo Técnico
Fecha de emisión: 16.02.18